СССР—ПНР: ДРУЖБА, БРАТСТВО!

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!



Орган Всесоюзного Центрального Совета Профессиональных Союзов

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ с 19 февраля 1921 года | № 170 (16300) | Понедельник, 22 июля 1974 года | Цена 2 коп.

СЛАВНЫЙ ЮБИЛЕЙ ПОЛЬСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ПОЛЬШЕ—30 ЛЕТ

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ЗАСЕДАНИЕ СЕЙМА ПНР





На снимках: Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев выступает на торжественном заседании сейма; участники торжественного заседания приветствуют Л. И. Брежнева.

Телефото спец. корр. ТАСС В. МУСАЭЛЬЯНА и В. СОБОЛЕВА.

ВАРШАВА, 21 июля. (ТАСС). Сегодня состоялось торжественное заседание сейма Польской Народной Республики, посвященное 30-летию возрождения Польши.

Здесь собрались депутаты сейма, члены Центрального Комитета Польской объединенной рабочей партии, члены правительства, ветераны революционной борьбы, руководители политических партий, представители общественных организаций, передовики труда Польши. На заседании присутствуют делегации братских социалистических стран.

Депутаты бурными, продолжительными аплодисментами встретили Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева, Первого секретаря ЦК ПОРП Э. Герека, Председателя Государственного совета ПНР Г. Яблоньского, Председателя Совета Министров ПНР П. Ярошевича, других видных польских партийных и государственных деятелей.

Торжественное заседание открыл маршал сейма Польской Народной Республики С. Гуцва. Он горячо приветствовал Генерального секретаря ЦК КПСС. Присутствие товарища Л. И. Брежнева на нашем заседании, сказал С. Гуцва, является выражением братской дружбы, связывающей польский народ с народами Советского Союза.

С большой речью, посвященной тридцатилетнему пути народной Польши, выступил Первый секретарь ЦК ПОРП товарищ Э. Герек.

Затем слово предоставляется Генеральному секретарю ЦК КПСС товарищу Л. И. Брежневу. Участники заседания встречают его горячими, продолжительными аплодисментами.

Речь товарища Э. ГЕРЕКА

По всей нашей стране, от Балтики до Карпат и от Буга до Одры, повсюду, где звучит польская речь и бьются польские сердца, сегодня царит чувство гордости и радости, сказал Э. Герек. Тридцатилетие своего возрожденного социалистического государства — народной Польши — наш народ встречает с сознанием величия эпохальных свершений, каких не знала наша история. В дни этого великого юбилея весь польский народ преисполнен самых горячих чувств и высоких дум о своей родине. В ее сегодняшнем облике, в ее грандиозных свершениях воплощен весь наш труд, наша сердечная забота и сыновья любовь.

Мы имеем полное право сказать: народная Польша — это родина, о которой мечтали и к которой стремились в самоотверженной борьбе и настойчивом труде поколения поляков.

Это независимая Польша, возрожденная на исконно польских землях, Польша, безопасность и территориальная целостность которой зиждется на нерушимом фундаменте.

Это Польша, сильная своим социально-экономическим потенциалом и морально-политическим единством народа. Ее будни заполнены самоотверженным трудом, который дает все больше удовлетворения и приносит все более богатые плоды.

На нашей земле нет больше неуверенности в завтрашнем дне, постоянной тревоги о судьбах страны, о собственной судьбе и судьбе близких, исчезло ощущение нависшей угрозы и непрочности государственного существования. Наш народ обрел веру в собственные силы и возможности.

Мы имеем полное право сказать: это Польша, достойная тысячелетней истории народа и осуществляющая его нынешние чаяния. **(Продолжительные аплодисменты).**

То, что есть у нас сегодня, чем мы гордимся, что определяет наш сегодняшний день и место в мире, открывает перспективы грядущих лет и десятилетий, создано упорным трудом рабочих, крестьян и интеллигенции, трудом нелегким, иногда ценой лишений. Однако он всегда служил умножению сил Польши и благу народа. Содержание и плоды этого труда неразрывно связаны с социализмом.

Социализм высвободил творческие силы народа, придал высокие темпы процессам развития, направил нашу страну по историческому руслу прогресса человечества, начало которому положила победа Великой Октябрьской социалистической революции.

Социализм гарантировал Польше возвращение на исконные пястовские земли вдоль Одры и Балтики, некогда отторгнутые силой, создал условия для восстановления монолитного, однородного в национальном отношении польского государства.

(Окончание на 2-й стр.)

Речь товарища Л. И. БРЕЖНЕВА

Высокий сейм!

Дорогие товарищи и друзья!

Для меня большая честь и большая радость быть с вами в эти дни, когда ваш народ торжественно отмечает тридцатилетие народной Польши. Горячий вам привет и сердечные поздравления от 15 миллионов коммунистов Советского Союза, от всех советских людей, которым близка братская Польша, которые любят ее, видят в ней верного друга и союзника. **(Продолжительные аплодисменты).**

Мы обращаем свои поздравления ко всей Польской Народной Республике и к каждому ее гражданину. К признанному руководителю вашего общества — Польской объединенной рабочей партии. К соратникам коммунистов по Фронту единства народа. К рабочим, крестьянам, интеллигентам — ко всем строителям новой жизни на древней польской земле. **(Аплодисменты).**

Вслед за вашим юбилеем мы будем все вместе отмечать знаменательные годовщины освобождения от фашизма и установления народно-демократического строя в других братских странах. Каждая из них решала свои проблемы: условия были неодинаковыми. Но все они прошли большой и славный путь, итоги которого говорят об одном — о силе и справедливости идей марксизма-ленинизма, о неисчерпаемых возможностях социалистического строя. **(Аплодисменты).**

Все мы сейчас находимся под впечатлением доклада тов. Э. Герека. Велика сила исторической правды, прозвучавшей с этой трибуны. Мы еще раз глубоко почувствовали, чем были минувшие 30 лет для Польши, что дали они народу, какое место заняли в его жизни. Годы как бы спрессовались, и дела людей предстали перед нами не дробно, а в их целостности, позволяющей лучше увидеть истинный масштаб того, что сделано, лучше понять его исторический смысл.

Прав тов. Герек. Тяжелым, в полном смысле слова трагическим, было состояние Польши в 1945 году. Разрушенная оккупантами страна, лишившаяся почти половины своего национального богатства, потерявшая каждого пятого своего гражданина. А к этому еще горькие плоды довоенного господства эксплуататорских классов — бедность, экономическая и научно-техническая отсталость, нехватка квалифицированных кадров.

(Окончание на 3-й стр.)

Первому секретарю Центрального Комитета Польской объединенной рабочей партии
товарищу Эдварду ГЕРЕКУ

Председателю Государственного совета Польской Народной Республики
товарищу Генрику ЯБЛОНЬСКОМУ

Председателю Совета Министров Польской Народной Республики
товарищу Петру ЯРОШЕВИЧУ

Варшава

Дорогие товарищи!

В эти знаменательные дни, когда Польская Народная Республика празднует свое 30-летие, Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза, Президиум Верховного Совета СССР, Совет Министров СССР, весь советский народ шлют Центральному Комитету Польской объединенной рабочей партии, Государственному совету и Совету Министров ПНР, братскому польскому народу самые сердечные поздравления и наилучшие пожелания.

Тридцать лет назад сквозь мрак фашистской оккупации на польскую землю пробились лучи солнца свободы, демократии и социальной справедливости. Советские войска совместно с польскими воинами еще вели бои за освобождение страны, когда было провозглашено установление народной власти, создание первого в истории Польши подлинно демократического государства. В результате осуществления коренных политических и социально-экономических преобразований, вдохновенного труда польского народа в короткий исторический срок были заложены прочные основы социализма.

Отмечая день возрождения Польши — возрождения на новой, социалистической основе ее государственности, экономики и культуры, советские люди гордятся вашими поистине историческими достижениями. В течение жизни одного поколения Польская Народная Республика не только залечила раны, нанесенные войной, но и добилась замечательных успехов в деле развития экономики и ускорения технического прогресса, расцвета науки и культуры, повышения народного благосостояния. Это позволяет Польской Народной Республике уверенно смотреть в будущее, успешно решать ответственные задачи, поставленные VI съездом ПОРП, неуклонно идти по пути построения развитого социалистического общества.

Все, чем сегодня по праву гордится польский народ, неразрывно связано с неутомимой деятельностью Польской объединенной рабочей партии, ее Центрального Комитета. Постоянно углубляющаяся связь с трудящимися, творческий подход к решению проблем общественного развития, забота о благе страны и народа — все это обеспечивает политике ПОРП поддержку рабочего класса, трудового крестьянства и народной интеллигенции, союзнических партий и общественных организаций, входящих в Фронт единства народа.

Являясь прочным и важным звеном содружества социалистическ государств, народная Польша вносит большой вклад в деятельность лективных организаций братских стран — Варшавского Договора и Со Экономической Взаимопомощи, развитие социалистической экономич интеграции, упрочение могущества и сплоченности мировой систем циализма. Вместе с другими братскими партиями ПОРП последова выступает за укрепление мирового коммунистического движения, антиимпериалистических сил современности.

Высокий авторитет и заслуженное международное признание сн миролюбивая внешняя политика Польской Народной Республики, ее руктивное участие в борьбе социалистического содружества за ние безопасности в Европе, углубление разрядки международно женности, мир и сотрудничество между народами.

Прошедшие 30 лет, отмеченные радостью трудовых побед и свер советский и польский народы шли рука об руку, опираясь на действ взаимную помощь и поддержку. Мы высоко ценим отношения бр и доверия, которые сложились на всех уровнях между советскими и скими коммунистами. Мы высоко ценим основанный на принципах с листического интернационализма, выдержавший испытание временем тический союз наших государств. Мы высоко ценим братство по оружи наших армий, прочные и разносторонние связи между хозяйственными организациями, научными и учебными заведениями, между коллективами трудящихся — все то, что взаимно обогащает и сближает наши народы.

Хотим заверить вас, наших соратников по борьбе за торжество коммунизма, что Коммунистическая партия Советского Союза, советские люди всегда будут дорожить дружбой с социалистической Польшей и делать все для дальнейшего развития советско-польского сотрудничества.

В день 30-летнего юбилея Польской Народной Республики желаем вам, дорогие друзья, больших успехов в решении исторической задачи — построении развитого социалистического общества.

Пусть здравствует и процветает социалистическая Польша!

Пусть крепнет вечная и нерушимая дружба между народами Советского Союза и Польской Народной Республики!

Л. БРЕЖНЕВ Н. ПОДГОРНЫЙ А. КОСЫГИН

Центральному совету профсоюзов Польши

Варшава

Дорогие товарищи!

Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов от имени советских рабочих и служащих — членов профсоюзов шлет сердечные поздравления профсоюзам и всем трудящимся Польской Народной Республики по случаю знаменательной даты — 30-летия возрождения Польши.

Три десятилетия назад, когда Советская Армия совместно с Войском Польским начали освобождение от фашистских оккупантов польских земель, было создано первое в истории Польши подлинно демократическое государство рабочих и крестьян. За прошедшие годы трудящиеся вашей страны под руководством своего испытанного авангарда — Польской объединенной рабочей партии—осуществили коренные политические и социально-экономические преобразования, что позволило в короткий исторический срок заложить прочные основы социализма.

Советские трудящиеся, отмечая День возрождения Польши, испытывают чувство гордости за ваши поистине замечательные успехи в деле развития экономики, науки и культуры, повышения благосостояния народа. Немалый вклад в социалистическое обновление своей страны внесли польские профсоюзы. Тесно сплоченные вокруг партии, они активно содействуют выполнению народнохозяйственных планов, уделяют большое внимание идейно-политическому воспитанию рабочих и служащих, проявляют постоянную заботу об улучшении условий их труда и быта. Советские трудящиеся твердо верят, что трудовой польский народ успешно решит большие задачи, поставленные VI съездом ПОРП, добьется новых побед в борьбе за построение развитого социалистического общества.

Мы высоко ценим основанные на принципах марксизма-ленинизма и социалистического интернационализма отношения братской дружбы и всестороннего сотрудничества между трудящимися и профсоюзами СССР и ПНР. Выдержав испытание временем, эти отношения с каждым годом расширяются, углубляются, обогащаются новым содержанием, что в свою очередь содействует упрочению нерушимой дружбы между народами наших стран, дальнейшему укреплению могущества социалистического содружества.

Большую роль играют польские профсоюзы на международной арене. Они ведут последовательную борьбу за единство мирового профсоюзного движения на классовой антиимпериалистической основе, принимают активное участие в деятельности Всемирной федерации профсоюзов, в реализации решений VIII Всемирного конгресса профсоюзов. Мы с удовлетворением отмечаем, что трудящиеся народной Польши вносят свой достойный вклад в деятельность коллективных организаций братских стран социализма — Варшавского Договора и Совета Экономической Взаимопомощи, в развитие социалистической экономической интеграции. Они целиком и полностью поддерживают миролюбивую внешнюю политику ПНР, которая вместе с другими странами социалистического содружества последовательно выступает за упрочение европейской безопасности, за мир между народами.

Советские трудящиеся и их профессиональные союзы всегда будут дорожить дружбой и сотрудничеством с трудящимися и профсоюзами социалистической Польши и делать все для их дальнейшего развития и совершенствования, рассматривая это как важный вклад в дело борьбы за великие общие цели — построение коммунизма и социализма в наших странах.

В знаменательные дни, когда Польская Народная Республика празднует свое 30-летие, горячо желаем вам, дорогие товарищи, всему братскому польскому народу новых свершений в строительстве социализма, в борьбе за светлое будущее человечества.

Пусть крепнет и процветает вечная нерушимая дружба и всестороннее сотрудничество между трудящимися и профессиональными союзами Советского Союза и Польской Народной Республики!

Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов.

ВРУЧЕНИЕ ТОВАРИЩУ Л. И. БРЕЖНЕВУ ПОЛЬСКОГО ОРДЕНА

ВАРШАВА, 21 июля. (ТАСС). Сегодня в Колонном зале сейма состоялось торжественное вручение Генеральному секретарю ЦК КПСС товарищу Л. И. Брежневу высшей награды Польской Народной Республики — Большого креста ордена виртути милитари (воинской доблести).

В зале присутствовали Первый секретарь ЦК ПОРП Э. Герек, Председатель Государственного совета ПНР Г. Яблоньский, Председатель Совета Министров ПНР П. Ярошевич, члены и кандидаты в члены Политбюро ЦК ПОРП, секретари ЦК ПОРП, члены Государственного совета ПНР.

Перед вручением ордена товарищ Л. И. Брежнев огласил приветствие Центрального Комитета КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР Центральному Комитету ПОРП, Государственному совету и Совету Министров ПНР по случаю 30-летия Польской Народной Республики. Собравшиеся встретили это приветствие горячими аплодисментами.

Товарищ Л. И. Брежнев от имени ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства передал Центральному Комитету ПОРП, Государственному совету и Совету Министров ПНР как символ вечной и нерушимой дружбы между СССР и ПНР памятный подарок — художественное изделие мастеров Костромской области.

Затем выступил Первый секретарь ЦК ПОРП товарищ Э. Герек. Он огласил постановление Государственного совета ПНР, в котором говорится: Подтверждая братские отношения между Польшей и Советским Союзом, подчеркивая нерушимую советско-польскую дружбу и ее историческую важность для безопасности и независимости Польши и выражая самую высокую признательность миллионам солдат героической Советской Армии, которые сражались и пролили кровь за общую свободу, Государственный совет Польской

(Окончание на 3-й стр.)



На снимке: во время награждения.

Телефото спец. корр. ТАСС В. МУСАЭЛЬЯНА и В. СОБОЛЕВА.

ИСКРЕННЕЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев и Председатель Совета Министров СССР А. Н. Косыгин направили Генеральному секретарю Центрального Комитета КПЧ Г. Гусаку и Председателю правительства ЧССР Л. Штроугалу телеграмму следующего содержания:

С чувством глубокой скорби наш народ узнал об аварии на химическом комбинате в городе Залужи, повлекшей за собой человеческие жертвы.

Выражаем вам глубокое сочувствие и просим передать наше искреннее соболезнование семьям и родственникам погибших.

(ТАСС).

СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ПОЛЬШЕ — 30 ЛЕТ

Речь товарища Э. ГЕРЕКА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Благодаря социализму все наши границы — это границы дружбы, союза и братского сотрудничества. **(Аплодисменты).** Крепнут узы, связывающие наш народ и наше государство с нашим ближайшим союзником и другом — Страной Советов, со всем социалистическим содружеством. Закрепилась прочная позиция Польши в Европе и мире, повышаются ее международный авторитет, ее политическая роль и значение.

С социализмом связывали надежды на лучшее будущее Польши самоотверженные сыны народа — борцы рабочего движения, сражавшиеся за дело польского народа в период разделов и в межвоенное двадцатилетие буржуазно - помещичьей власти. У истоков народной Польши лежит освободительная борьба, которую с величайшим героизмом вел наш народ против гитлеровских захватчиков на всех фронтах второй мировой войны, на полях сражений и в подпольном движении Сопротивления.

В эти годы тягчайших исторических испытаний ответственность за судьбы народа и заботу о восстановлении польского государства взяли на себя силы социального прогресса во главе с революционным рабочим движением. Политическая мысль польских коммунистов в стране и в Советском Союзе, программа Польской рабочей партии, объединившая передовые силы народа, и вооруженная борьба, развернувшаяся согласно этой программе, привели к созданию качественно новой политической силы. Они проложили верный путь к независимости и построению демократического польского государства, обрели для дела свободы и возрождения Польши надежную опору в союзе с СССР. Повсюду — в оккупированной Польше, в сражавшемся с гитлеризмом Советском Союзе, в рядах движения Сопротивления других народов Европы — польские коммунисты с величайшей самоотверженностью боролись за национальное и социальное освобождение нашей родины.

В союзе с Советской Армией, победа которой спасла польский народ от уничтожения и послужила решающей предпосылкой обретения независимости, солдаты польской армии, сформированной в СССР, партизаны гвардии людовой и армии людовой, а затем воины народного Войска Польского освобождали родную землю, закладывали фундамент народной власти. Эта новая Польша, образование которой возвестил манифест Польского комитета национального освобождения, облик которой определили и строительством которой руководили левые силы, — эта Польша претворяла в жизнь кровные интересы всего народа и увенчала победой его освободительную борьбу. Мы преклоняемся перед мужеством солдат — участников освободительной борьбы и движения Сопротивления.

Мы низко склоняем головы перед памятью тех, кто отдал свою жизнь в борьбе с фашизмом. Никогда не померкнет слава их героических подвигов в истории родины. Благодаря им восторжествовала правда и справедливость, возродился народ. **(Продолжительные аплодисменты).**

Я обращаюсь к Вам, товарищ генерал Брежнев, как к участнику освободительного марша великой Красной Армии: передайте советским ветеранам второй мировой войны и семьям павших солдат благодарность нашего народа за их героические подвиги и их жертвы. Передайте всем советским людям самые горячие чувства от польского народа. **(Бурные аплодисменты).**

Тридцатилетие народной Польши — это великий юбилей всего нашего народа, праздник его борьбы и труда, его патриотических и революционных свершений, праздник его сегодняшнего дня и его грядущего!

Остался позади важный этап развития нашей родины. Мы преодолели много объективных трудностей, причиной которых были вековая отсталость и чудовищные военные разрушения. Мы сокрушили ожесточенное сопротивление реакционных сил, пытавшихся разжечь огонь гражданской войны и повернуть Польшу вспять, к господству буржуазии и зависимости от империализма. Народная власть побеждала в каждой битве с классовым врагом, ибо справедливость была на ее стороне, ей оказывало поддержку преобладающее, постоянно растущее большинство народа!

Обобществленное народное хозяйство изменило облик нашей страны. Были во много раз увеличены и усовершенствованы производительные силы, упрочилась социалистическая система центрального планирования и управления.

Ликвидированы эксплуататорские классы и устранены основные антагонистические общественные противоречия.

Мы начали с основ и постоянно совершенствуем социалистическую политическую структуру государства. Все граждане нашей страны обеспечены работой, им гарантировано новое, более высокое материальное, социальное и культурное положение, а перед молодым поколением широко распахнулись двери школ и вузов.

На историческом пути, пройденном за тридцать лет, нам пришлось также исправлять горькие ошибки и преодолевать не одну трудность. Но самое главное в том, что направление нашего марша и основные установки нашей коллективной деятельности были всегда правильными, а достигнутые результаты — огромны. Это подтвердила история.

Оглядываясь на пройденный путь, мы глубоко верим, что опыт и достижения этих лет служат неиссякаемым источником силы в труде во имя будущего. Есть все необходимые предпосылки для того, чтобы сейчас широким фронтом приступить к строительству развитого социалистического общества и успешно осуществлять его. Все наши действия, вся политика нашей партии и нашего государства, усилия всех нас сообща и каждого в отдельности должны служить этой исторической цели.

В этот торжественный день мы передаем с трибуны сейма Польской Народной Республики горячий привет трудящимся польских городов и сел, ветеранам борьбы за национальное и социальное освобождение, тем, кто строил и защищал народную власть, молодому поколению, всему народу. **(Аплодисменты).**

Величайшее достояние нашего народа — народное, социалистическое государство. Оно родилось, развилось и окрепло как первое в нашей истории воплощение власти народа, осуществляемой народом и во имя народа. Это — современное государство, сильное сознанием граждан, руководствующееся законностью, и справедливое. Наше социалистическое государство — самый хороший организатор коллективных усилий народа, выразитель его интересов, могучий фактор единства и развития.

Историческим процессом отождествления нового социалистического польского народа, народа труда со своим народным государством руководила, этот процесс вдохновляла и направляла наша марксистско-ленинская партия рабочего класса. **(Продолжительные аплодисменты).**

Мы закрепили ведущую роль рабочего класса в социалистическом производстве, в деятельности государства, во всей общественной жизни.

Мы построили нерушимый рабоче-крестьянский союз. Это была главная предпосылка победы народной власти. Этот союз был и будет фундаментом социалистического развития страны, основой политики нашей партии.

Народная власть, продолжал Э. Герек, создала условия для быстрого развития польской интеллигенции, обеспечила ей высокое место в обществе, объединила ее с рабочим классом и трудовым крестьянством.

Наше государство выражает интересы народа и в единении с народом черпает свои силы. Руководствуясь едиными принципами и закономерностями социализма, осуществляя интересы польского народа и глубоко заботясь о продолжении его прогрессивных традиций, мы придали государственной работе новые, социалистические содержание и формы.

Тесное взаимодействие Польской объединенной рабочей партии с объединенной крестьянской партией и демократической партией выдержало исторический экзамен. Это взаимодействие — важная и прочная черта политической жизни Польши и фундамент Фронта единства народа, объединяющего все общественные организации и всех патриотов, партийных и беспартийных. **(Аплодисменты).**

Гордость нашего народа — народное Войско Польское, отлично оснащенное, подготовленное, имеющее превосходных командиров, являющееся хорошей школой патриотизма и самоотверженного служения Польской Народной Республике, верный страж родных рубежей. **(Аплодисменты).**

В труде на благо страны, на благо народа и всех граждан, в использовании прав и выполнении обязанностей не может быть деления по партийной принадлежности, профессии, вероисповеданию.

Место гражданина в обществе и уважение, каким общество его окружает, зависят и должны зависеть от трудового вклада, патриотизма, активного служения социалистической родине. Это единственный, общий для всех критерий. **(Аплодисменты).**

За последние годы мы добились больших успехов в укреплении социалистического государства, в развитии социалистической демократии. Мы упрочили связь народной власти с обществом. Мы совершенствуем работу народных советов, развиваем рабочее и крестьянское самоуправление и другие формы общественного самоуправления, улучшаем структуру государственного административного аппарата и повышаем четкость его работы. Растет активность профессиональных союзов. Повышается роль Федерации социалистических союзов польской молодежи в жизни молодого поколения. Крепнет авторитет всех общественных организаций. Мы будем решительно продолжать и впредь это направление развития, вытекающее из самой природы социалистического строя. **(Аплодисменты).**

В широком обсуждении программ развития и важных решений с трудящимися, во все более полном использовании знаний и квалификации кадров во всех областях жизни мы видим главный путь совершенствования государственной деятельности, правильного определения общественных целей и верного выбора соответствующих методов их осуществления.

По мере продвижения вперед социалистического строительства происходит взаимное сближение классов и слоев трудящихся, а наше государство постепенно будет превращаться в общенародное социалистическое государство.

Мы хотим, чтобы принципы социалистической демократии пронизывали всю общественную и политическую жизнь нашей страны, чтобы они находили все более полное выражение в работе сейма и правительства, в деятельности народных советов и административного аппарата, в активности органов общественного самоуправления.

Этими стремлениями мы будем руководствоваться в работе над поправками к конституции Польской Народной Республики, которые должен подготовить и принять сейм нынешнего созыва. За 30 лет огромное большинство нашего народа полностью приняло социализм. Подавляющее большинство поляков неразрывно связывает с социализмом судьбы своей родины, ее грандиозные свершения, ее настоящее и будущее. С социализмом поляки связывают собственную жизнь, собственное будущее, устремления и чаяния. **(Продолжительные аплодисменты).**

Мы должны поэтому придать конституции нашего государства такой характер, чтобы она стала еще более прочной основой строительства развитого социалистического общества и полного осуществления принципов социализма во всех областях жизни народа.

Общий знаменатель всех достижений народной Польши — благо народа и благо человека, понимаемое все шире и осуществляемое все лучше. На первое место среди всех наших задач мы поставили осуществление основного принципа социализма, который гласит, что народные массы являются главной созидательной силой развития, а благо человека — высшая цель всех общественных действий.

Три с половиной года, прошедшие с момента реализации стратегии социалистического строительства, которую развил VI съезд нашей партии, ознаменованы важными успехами в развитии всех областей труда и жизни народа, подчеркнул оратор. Мы добились высоких темпов роста национального дохода, ускорили развитие и модернизацию промышленности и сельского хозяйства, восстанавливаем необходимое равновесие в производстве средств производства, предметов потребления и в расширении социального и культурного строительства. Мы обеспечили неуклонное повышение заработной платы и доходов населения.

Сейчас, во второй половине четвертого года нынешней пятилетки, мы можем с уверенностью сказать, что программа социально-экономического развития, начертанная VI съездом ПОРП, не только будет полностью выполнена, но и значительно перевыполнена. **(Аплодисменты).**

Мы должны дать нашему народу все более совершенные и производительные орудия, с тем чтобы достижения современной науки и техники умножили производительность его труда. И поэтому мы будем последовательно модернизировать все отрасли промышленности, повышать уровень техники и технологии производства, развивать электронику, химию, технологию производства материалов.

Большое значение мы придаем социалистической экономической интеграции, объединению нашего производственного и научно-технического потенциала со странами социалистического содружества, расширению участия Польши в международном разделении труда.

Фундаментальное значение для осуществления наших социально-экономических задач, рационального и современного удовлетворения всех потребностей народа в продуктах питания имеет развитие сельского хозяйства. Польские крестьяне много получили от народной власти и много дали народу своим трудом. Сельское хозяйство и его нужды, как и вопросы общественного развития деревни, и впредь будут находиться в центре внимания нашей партии, объединенной крестьянской партии и нашего государства. Заботясь об удовлетворении запросов всех сельских хозяйств, мы создаем и будем создавать условия, благоприятствующие дальнейшему развитию государственных сельских хозяйств, земледельческих производственных кооперативов, сельскохозяйственных центров, сельскохозяйственных кружков и других коллективных форм ведения хозяйства, ставящих своей целью производственный прогресс и социалистическое преображение деревни.

Главным и основным источником развития и впредь будет труд народа, умение и квалификация людей, уровень организации работы коллективов и отдельных его членов, эффективность планирования и управления, действенность всех наших начинаний. Этим вопросам мы будем и впредь посвящать наши усилия. В грядущем десятилетии мы проведем в жизнь реформу просвещения, которая обеспечит всей молодежи по крайней мере среднее образование и современную подготовку к профессиональной деятельности. Будут расширены и модернизованы высшие учебные заведения.

В молодых поколениях, которые вступают и будут вступать в жизнь, мы видим великую силу строительства развитого социалистического общества. Мы выдвигаем перед молодежью цели, достойные величайших патриотических устремлений и дерзаний. Мы гордимся и всегда хотим гордиться ею. **(Аплодисменты).**

Среди задач, которые мы должны решить в процессе строительства развитого социалистического общества и повышения уровня жизни трудящихся, есть несколько особенно неотложных, продолжал Э. Герек.

За последние годы наша экономика значительно расширила выпуск товаров и услуг, обогативших рынок. Однако мы не можем успокаиваться на достигнутом. С каждым годом растут общественные запросы и потребности. И поэтому дальнейшее развитие производства товаров народного потребления, улучшение их качества и потребительских свойств, повышение их культурно-эстетических ценностей по-прежнему остается главной задачей народного хозяйства.

К числу самых важных общественных завоеваний нашей страны принадлежат сохраняемые уже четвертый год стабильные цены на основные продовольственные товары и огромное большинство непродовольственных товаров. Это оказывает решающее влияние на стоимость жизни особенно низко- и среднеоплачиваемых категорий трудящихся, многодетных семей, пенсионеров. Мы полны решимости и в будущем году, последнем году пятилетнего плана, сохранить на неизменном уровне цены основных продовольственных товаров. Я убежден, что трудящиеся поддержат эту политику, требующую огромных усилий, но отвечающую их интересам, возросшей активностью и инициативностью, еще более широким размахом отличной работы. **(Аплодисменты).**

Мы будем искать пути дальнейшего значительного ускорения жилищного строительства.

Мы будем и впредь прилагать усилия для улучшения положения работающих женщин, воспитывающих детей, для укрепления семьи и обеспечения ветеранам труда, людям преклонного возраста спокойной и безмятежной старости.

Развитие национального фонда здравоохранения и широкое участие трудящихся в умножении этого фонда свидетельствуют о том, что вопросам здравоохранения наша общественность придает исключительно большое значение и решительно поможет в их решении.

Мы строим современную и зажиточную Польшу. Во имя такой Польши мы трудимся. Современность — в нашем социалистическом понимании — это единство научно-технического и социального прогресса. Научно-технический прогресс без социального прогресса ведет в тупик, деформируется, порождает социальные напряжения и разрушает окружающую человека среду. С другой стороны, социальный прогресс никогда не будет полноценным, не принесет ожидаемых результатов без использования завоеваний современной науки и техники.

Силу и превосходство социализма предопределяет гармоничное единство высоких темпов развития материального потенциала и все более полное осуществление принципов социальной справедливости, развития социалистической морали и культуры.

Социалистическая культура жизни, которую мы созидаем, будет культурой достойного человека творческого и производительного труда, приносящего справедливо распределяемые материальные блага и обеспечивающего высокий уровень духовной жизни.

Неотъемлемая черта общества, которое мы строим, — социалистические отношения между людьми. Это требует от государства заботы о благе человека как высшей ценности, заботы, пронизывающей всю общественно-экономическую, культурную и социальную политику. От каждого гражданина это требует умения разумно пользоваться правами, высокой дисциплины и образцового выполнения обязанностей, а также глубокого чувства ответственности за страну — всегда и повсюду. Это означает добросовестное отношение к своим профессиональным обязанностям на каждом трудовом посту. Это означает в то же время честность в повседневной жизни, в отношении сограждан и товарищей, в отношении собственной семьи.

Мы горячо желаем, чтобы в наших домах, на предприятиях и в учреждениях было все больше радости, взаимной благожелательности и тепла, бескорыстной дружбы и готовности оказывать помощь другим.

Мы придаем и будем придавать впредь все большее значение развитию национальной культуры, которая объединяет и воспитывает народ, формирует его сознание, чувства и представления, выражает его чаяния.

Среди комплекса условий, от которых зависит наше будущее, осуществление наших устремлений и выполнение наших планов, к числу самых важных относится укрепление великого социалистического содружества государств и народов, к которому мы принадлежим.

Единство и взаимодействие со странами социалистического содружества умножает наши силы и во много раз расширяет перспективы. С этими братскими странами нас объединяет общая судьба, единство идеалов и целей, к ним мы питаем горячую дружбу. **(Аплодисменты).**

Основная предпосылка, определяющая место нашей страны в мире, — классовый и общенародный союз с Советским Союзом. Он служит прочной и надежной гарантией всех жизненных интересов Польши, позволяет ей играть важную роль в обеспечении международной безопасности и мира, повышает ее авторитет. Мы можем гордиться этим союзом, интернациональными узами, объединяющими нас с великой Советской державой, которая положила начало эре социализма в современной истории человечества и первой прокладывает путь к новому. Мы всесторонне упрочаем эти близкие и взаимные, дружеские и партнерские связи путем идейного единения нашей партии с КПСС, солидарного взаимодействия наших государств во внешней политике, путем экономического сотрудничества и интеграции, путем взаимного сближения наших народов. **(Аплодисменты).**

Укрепление идейного единства и упрочение политического взаимодействия, экономическая интеграция и взаимное сближение народов — это основные принципы нашей интернационалистской политики в отношении всего социалистического содружества. Мы активно и последовательно проводим ее в двусторонних отношениях с братскими социалистическими странами, с Чехословацкой Социалистической Республикой и Германской Демократической Республикой, с Венгрией и Болгарией, Румынией и Югославией, с Монголией, Корейской Народно-Демократической Республикой, с Демократической Республикой Вьетнам, с социалистической Кубой.

Мы претворяем в жизнь эти принципы также в многосторонних отношениях, в политической и оборонительной организации Варшавского Договора, в мощь, сплочение и взаимодействие которой наша страна вносит достойный вклад.

Мы участвуем в стремительно развивающемся сотрудничестве в Совете Экономической Взаимопомощи, который на протяжении двадцати пяти лет своего существования играет важную роль в социально-экономическом развитии социалистического содружества, и в настоящее время устанавливает высшие интеграционные связи между странами-членами.

Мы крепим единство нашего содружества повсюду, на любом поприще, ибо оно отвечает жизненно важным интересам Польши. Благо социалистического содружества — это наше благо, его успехи — это наши успехи.

Мы всегда действовали и будем действовать на пользу укрепления прогрессивных тенденций и течений современности. Особенно — мирового коммунистического движения. Дальнейшему укреплению единства коммунистического движения и повышению эффективности его борьбы за общие цели хорошо служат международные совещания братских партий. Коммунистическое движение — главная идейная и организационная сила революционного процесса, которая преображает современный мир и ведет к невиданному в истории социальному прогрессу, это авангард всех антиимпериалистических сил. Польша — нерушимое звено этих сил. Наша партия и наш народ сделают все для того, чтобы мировой фронт прогресса был сплоченным и непобедимым!

Нашему народу, всем народам, всему человечеству нужнее всего мир. Все действия нашего государства на международной арене служат и будут служить этому великому делу. Мы гордимся тем, что социально-политический облик народной Польши и ее внешняя политика выдвигают наш народ в число передовых сил прогресса и мира в современном мире.

В соответствии с ленинскими принципами мирного сосуществования Польская Народная Республика стремится развивать отношения дружбы и равноправного сотрудничества со всеми государствами, независимо от их устройства. Мы довольны, что именно так развивается — особенно широко за последние годы — наше сотрудничество с Францией. Мы рады укреплению мирного сосуществования и упрочению уз дружбы между государствами, расположенными в районе Балтийского моря, улучшению и расширению отношений с Бельгией, Италией, Великобританией и другими странами Западной Европы. Мы приветствуем демократические преобразования в Португалии.

Народная Польша вносила свой весомый вклад в решение особенно важного для европейской безопасности германского вопроса, исходя из всеобщего признания и уважения политического и территориального статус-кво, сложившегося в результате победы над гитлеризмом. Идущие в этом направлении последовательные усилия Советского Союза, народной Польши, Германской Демократической Республики, всего социалистического содружества дали результаты исторического значения. К ним относится договор от декабря 1970 года, который проложил путь нормализации отношений между Польшей и Федеративной Республикой Германии. Мы выступаем за последовательное продолжение процесса этой нормализации.

Для укрепления мирного сосуществования, для устранения угрозы новой мировой войны большое значение имеет развивающийся на протяжении ряда лет и все более плодотворный советско - американский диалог. Очередным важным этапом этого диалога были состоявшиеся недавно переговоры руководителей обеих стран и новые заключенные ими соглашения. Мы с признанием приветствовали их. Со своей стороны мы рады достигнутому в последние годы, с момента визита президента Никсона в Польшу, улучшению и расширению польско - американских отношений и стремимся к их дальнейшему развитию.

Большое значение мы придаем солидарности и сотрудничеству с развивающимися странами, выступаем на стороне арабских народов в защиту их законных прав. Мы солидаризуемся с народом Чили в его борьбе за свободу.

Польша последовательно поддерживает и будет поддерживать все свободолюбивые и прогрессивные устремления угнетенных народов, их политическую и экономическую эмансипацию. В национально-освободительном движении, в передовых развивающихся странах мы видим естественных союзников социализма в борьбе за лучшее будущее мира.

Проводя курс социалистического содружества, народная Польша способствовала тому, что в Европе уже почти тридцать лет молчат пушки. Мы стремимся к тому, чтобы так было и всегда в будущем, мы хотим построить настолько прочный и нерушимый мир, чтобы ни одно поколение нашего народа не познало ужасов и несчастий войны.

Вот почему мы так активно участвуем в процессе разрядки, в том числе в работе общеевропейского совещания по безопасности и сотрудничеству, скорейшее и успешное завершение которого будет иметь важное значение для нашего континента.

Мы разделяем обеспокоенность всей мировой общественности положением в районе Средиземного моря. Мы осуждаем мятеж против законного правительства Республики Кипр, который подрывает права кипрского народа на независимость и суверенитет. Государственный переворот, инспирированный извне греческим национализмом, вызвал действия со стороны Турции. Мы выступаем за скорейшее восстановление мира в этом районе и уважение законных прав кипрского народа. Польша вносит и будет впредь вносить вклад в работу Организации Объединенных Наций, в переговоры о разоружении, во все начинания, которые служат делу мира. Мы отдаем все силы и возможности осуществлению единой и согласованной линии социалистического содружества, которое играет решающую роль в укреплении международной безопасности.

Мы горячо поддерживаем и полностью разделяем философию исторического оптимизма товарища Леонида Ильича Брежнева, его усилия в защиту мира и его вклад в это великое дело. **(Продолжительные аплодисменты).**

Мирное сосуществование государств с различным строем — жизненная необходимость современного мира. За мир, в его поддержку выступают могучие силы. Они способны привести и приведут к тому, что мир будет определять будущее земли — на благо человеку, на благо народам, на благо человечеству! **(Продолжительные аплодисменты).**

Мы достигли за тридцать лет таких больших успехов благодаря тому, что польский рабочий класс и все трудящиеся с огромной самоотверженностью, с глубочайшей заботой строили нашу страну, разумно хозяйствовали и вкладывали в нее свой творческий труд. Величайшая идейная ценность, созданная и развитая нашим народом, — это социалистический патриотизм, слитый воедино с интернационализмом, патриотизм мудрый и активный, в котором самоотверженность и готовность отдать все силы родине сочетаются со зрелым пониманием ее интересов и решительной волей трудиться на ее благо.

Успехи 30-летия — это лучшее подтверждение правильности пути, избранного народным государством, и верности политики нашей партии, которая указала народу этот путь и направляла по этому пути его усилия. **(Аплодисменты).**

На протяжении трех десятилетий наша партия стоит у кормила общенародных дел. Мы взяли на себя эту ответственную миссию в самый трудный для Польши момент. Мы будем и впредь выполнять ее, руководствуясь наиболее правильно понятыми интересами польского народа и универсальными, проверенными практикой десятилетий закономерностями социализма, испытанной марксистско-ленинской общественной идеологией. Главная цель нашей партии, ее высший наказ — благо Польши и благо трудящихся. Таковы были и будут наши политические ориентиры.

Польская Народная Республика — это родина всех поляков. Мы ценим связи, которые поддерживают с Польшей наши соотечественники на всех континентах. Мы хотим, чтобы, занимая высокое место в жизни своей новой родины, они питали горячую симпатию к земле своих отцов, радовались ее прогрессу и развитию. Мы хотим, чтобы они гордились достижениями социалистической Польши, вкладом, какой она вносит в дело прогресса и мира, в дружеское сосуществование и сотрудничество народов. **(Продолжительные аплодисменты).**

Сегодня, в этот торжественный день, мы с этой высокой трибуны обращаемся с нашим горячим призывом ко всем гражданам нашей страны, к членам нашей партии, объединенной крестьянской партии и демократической партии, к беспартийным, к молодым и старым, к женщинам и мужчинам, ко всем польским патриотам!

Отдадим же сердца и думы нашей любимой родине — Польской Народной Республике. Сплотимся в труде во имя ее расцвета и благополучия. Построим на прочном фундаменте свершений тридцатилетия ее будущее и ее социалистическое величие. **(Продолжительные аплодисменты).**

Да здравствует наша родина — Польская Народная Республика! **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ПОЛЬШЕ — 30 ЛЕТ

Речь товарища Л. И. БРЕЖНЕВА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Тем весомей свершения народной власти, подвиг трудящихся масс. Они не только вывели страну из военной разрухи — это в конце концов сделано во всех воевавших странах, — но и придали ей совершенно другой, в корне отличный от прошлого облик. Была — слаборазвитая, зависимая буржуазно-помещичья Польша. Есть — индустриально развитое социалистическое государство, независимое и суверенное, сильное единством освобожденного народа, пользующееся заслуженным авторитетом на международной арене. Вот в чем суть дела. Вот с чем мы вас сегодня по-братски поздравляем!

Три года назад мне довелось присутствовать на VI съезде Польской объединенной рабочей партии. Хорошо помню, как в принципиальной товарищеской обстановке обсуждались тогда сложные проблемы дальнейшего общественного развития страны, определялись пути преодоления возникших трудностей. По предложению Центрального Комитета съезд поставил во главу угла решительное ускорение темпов экономического развития и роста на этой основе жизненного уровня населения. Мы вместе с вами, дорогие польские друзья, от души радуемся тому, что курс, намеченный съездом, успешно претворяется в жизнь.

Решения съезда вдохновлены заботой партии о благе человека труда. Рабочий класс, все трудящиеся Польши хорошо видят это. Они верят партии, разделяют и поддерживают ее политику. Вот — источник трудового подъема, которым сейчас охвачена страна. Вот — источник высокого авторитета Польской объединенной рабочей партии и ее руководства во главе с товарищем Эдвардом Гереком. **(Аплодисменты).**

Польская объединенная рабочая партия выдвинула задачу — за короткий исторический период существенно умножить национальное богатство страны, построить развитое социалистическое общество. Это большая и благородная цель.

Вам предстоит осуществить крупные проекты в промышленности и обеспечить серьезный подъем села, придется решать и другие специфические для Польши проблемы строительства социализма. Дело это, конечно, трудное, оно потребует напряжения творческих сил народа, высокой сознательности и дисциплины, настоящего трудового энтузиазма и полной отдачи сил от каждого человека.

Но трудности, которые вам предстоит преодолеть, товарищи, — это не трудности упадка, которые в изобилии познала буржуазная Польша. Это — трудности роста, ускоренного продвижения вперед.

Вы знаете, какими быстрыми темпами развивается наша Советская страна. Высокая трудовая активность, успешное выполнение постоянно растущих производственных планов в промышленности и сельском хозяйстве — главные превалирующие черты нынешнего этапа коммунистического строительства в СССР. Однако и сейчас нам приходится встречаться и с определенными трудностями, с напряженностью при выполнении планов в отдельных звеньях народного хозяйства такой огромной страны, какой является Советский Союз. Такова действительность. Ведь чем дальше продвигаемся мы вперед, тем более крупномасштабные и сложные задачи ставит перед нами жизнь. Для их решения нужно все больше усилий, труда, материальных средств. Требуется, наконец, все больше знаний, организованности, умения. Но зато общество поднимается на новый качественный уровень, перед ним открываются новые широкие горизонты, жизнь народа становится в конечном итоге иной — более содержательной, более богатой и материально, и духовно.

И наш, и ваш опыт говорят о том, что социализму доступны грандиозные свершения. Именно потому мы твердо верим, что польский рабочий класс, крестьянство и интеллигенция сумеют с честью выполнить программу, намеченную партией. **(Продолжительные аплодисменты).**

Что касается нашей страны, то могу сказать: Коммунистическая партия Советского Союза, Советское государство всегда искренне желали, чтобы Польша была сильным, независимым, демократическим государством. **(Бурные аплодисменты).**

Вы — наши польские друзья — вели настойчивую борьбу против многочисленных попыток дискриминации и ущемления прав своей страны, за недвусмысленное международное признание ее нынешних, исторически справедливых границ. На всех этапах этой долгой нелегкой борьбы мы были вместе с вами. Вы самоотверженно трудились над созданием современной индустрии. Как могли, мы помогали вам и в этом деле. Мы активно сотрудничали в деле оснащения современными средствами Войска Польского, которое вместе с Советской Армией, с армиями других братских стран надежно охраняет социалистические завоевания наших народов.

Сейчас политические, экономические, культурные связи между нашими странами приобрели такой размах, какого они никогда в прошлом не знали. Товарищ Герек ярко и убедительно говорил о том, насколько плодотворны эти всесторонние связи.

Мы рады, что Польская объединенная рабочая партия, другие партии и организации Фронта единства народа, сейм, Государственный совет и правительство Польской Народной Республики придают первостепенное значение дальнейшему развитию советско-польского сотрудничества. Со своей стороны, от имени Центрального Комитета нашей партии, Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства хочу заверить вас, что у Советского Союза по отношению к народной Польше есть только одна политика. Она состоит в том, чтобы все шире раздвигать рамки нашего сотрудничества, обогащать его формы, находить взаимовыгодные решения разнообразных и подчас нелегких проблем, которые жизнь выдвигает перед нашими странами. Это есть политика братской дружбы! **(Продолжительные аплодисменты).**

Уважаемые товарищи! Теперь у всех нас есть общее бесценное достояние. Ведь после второй мировой войны родилась не только целая группа социалистических государств. Зародилось и то, что мы называем социалистическим содружеством. Это совершенно новое, невиданное в прошлом явление. Речь шла не об обычном союзе государств, а о союзе социалистическом, основанном на общности идеологии и целей, на международной солидарности трудящихся, о союзе, ведущей силой которого впервые выступили рабочий класс и его испытанный авангард — коммунистические и рабочие партии.

Становление и развитие этого союза потребовало и времени, и немалых коллективных усилий. Надо было найти ответ на многие принципиально новые вопросы теории и практики, взвешенно и своевременно реагировать на различные повороты событий. И жизнь со всей убедительностью подтвердила: при правильном, марксистско-ленинском подходе мы решали и можем решать даже самые сложные проблемы так, чтобы это способствовало укреплению каждой из стран социализма в отдельности и социалистического содружества в целом.

Сегодня мы имеем испытанные на практике принципы и формы многостороннего сотрудничества. Обрели опыт, окрепли наши коллективные организации. Варшавский Договор стал надежным, действенным инструментом мира и социализма. Совет Экономической Взаимопомощи всей своей практикой содействует развитию важнейшего исторического процесса экономической интеграции стран социализма. Все мы хорошо видим, какой огромный выигрыш получают наши страны от кооперации и специализации производства, от обменов в области науки и техники. Мы полны решимости активнее использовать возможности и резервы нашего сотрудничества, развивать и углублять сложившиеся в социалистическом содружестве отношения нового типа.

За последние годы стало заметно набирать силу сотрудничество братских партий в области идеологии. Это глубоко оправдано. С одной стороны, на нынешнем этапе социалистического строительства в братских странах и коммунистического строительства в СССР все большее значение приобретают коммунистическое воспитание масс, работа, направленная на повышение уровня общественного сознания, уровня общественной морали. С другой стороны, в условиях современного обострения идейной борьбы старого и нового миров необходимо добиваться дальнейшей активизации наступления наших идей, усиления отпора буржуазной и ревизионистской идеологиям. Наши партии это ясно понимают.

Нынешний юбилейный год у вас стал годом значительной активизации идеологической работы партии. Многое сделано в этом плане и у нас. Генеральная линия коммунистов в вопросах идеологии — это по существу своему единая линия. И укрепление идейного единства, последовательное соблюдение ленинских принципов борьбы против всякого отступления от марксизма-ленинизма, от социалистического интернационализма является, как мы убеждены, нашей общей постоянной обязанностью, нашим долгом перед трудящимися стран социализма, перед мировым рабочим классом. **(Аплодисменты).**

Проверена на практике и еще одна сфера взаимодействия братских стран, о которой следует сказать особо. Речь идет о сфере международной политики, где наши страны действуют согласованно, сообща твердо и последовательно ведут курс на упрочение мира, на укрепление международной безопасности. Это — ясный и честный курс. Он вытекает из самой сути социалистического строя. Он целиком и полностью отвечает коренным интересам рабочего и национально-освободительного движений. Он верно служит делу социального прогресса всего человечества. **(Аплодисменты).**

Социализм — это, пожалуй, самый влиятельный фактор мировой политики. И мы гордимся тем, что влияние его благотворно для народов. Ведь это факт, товарищи, что сейчас практически все сколько-нибудь крупные шаги к миру и развитию взаимовыгодного сотрудничества государств прямо или косвенно связаны с инициативами и активными совместными действиями социалистических государств. Человечество видит: социалистическое содружество высоко несет знамя миролюбивой внешней политики, завещанной великим Лениным! **(Продолжительные аплодисменты).**

Все знают, как много сделано за последние годы, чтобы добиться поворота международных отношений от отравленной взаимной враждебностью и недоверием атмосферы «холодной войны» к нормальным, разумным формам межгосударственного общения на основе принципов мирного сосуществования. Процесс этот, требующий постоянной политической борьбы, уже привел к существенным, смело можно сказать, — к историческим по своему значению достижениям.

Новым свидетельством того, что процесс разрядки международной напряженности продолжается и углубляется, явились итоги недавней советско-американской встречи в верхах. Главное состоит, по нашему мнению, в том, что обе стороны со всей ясностью подтвердили свою решимость продолжать большое дело, начатое в 1972 и 1973 годах, — сделать все возможное, чтобы еще уменьшить, а затем и полностью исключить риск военного столкновения между СССР и США, которое было бы равнозначно началу мировой ракетно-ядерной войны. Со всей ясностью было продемонстрировано также обоюдное стремление развивать и углублять мирное взаимовыгодное советско-американское сотрудничество в различных областях.

Конкретные результаты московских переговоров известны. Здесь мне хотелось бы лишь дополнительно подчеркнуть значение той их части, которая имеет прямое отношение к сдерживанию гонки вооружений и укреплению всеобщего мира.

Советский Союз и Соединенные Штаты Америки подписали протокол, предусматривающий новое существенное ограничение систем противоракетной обороны обеих стран. Это, безусловно, полезный шаг. Он полезен не только с точки зрения развития мирной экономики обеих стран, но и с точки зрения дальнейшего роста доверия между ними, а тем самым и общего улучшения международного климата.

В итоге наших переговоров с президентом Никсоном определились также контуры дальнейших шагов по ограничению стратегических наступательных вооружений. Хочу подчеркнуть масштабность намеченных мер: речь идет о том, чтобы за временным соглашением по этому вопросу, действующим, как известно, до 1977 года, последовало новое, более долгосрочное соглашение, которое будет действовать до 1985 года и предусматривать как количественные, так и качественные ограничения ракетно-ядерного оружия. Понятно, что заключение такого соглашения — дело нелегкое. Однако мы считаем, что уже проделанная работа, в том числе и во время последней встречи в верхах, поможет решить поставленные задачи.

СССР и США договорились также значительно ограничить в согласованный срок проведение обеими странами подземных испытаний ядерного оружия, а испытания наиболее мощных зарядов прекратить полностью. Мы рассматриваем это соглашение как шаг к тому, чтобы запрещение испытаний ядерного оружия в конечном итоге стало всеобъемлющим и всеобщим.

Очевидна также польза для дела мира и достигнутых между СССР и США договоренностей, направленных против использования наиболее опасных смертоносных средств ведения химической войны, а также средств воздействия на природную среду в военных целях. Это очень крупный вопрос.

Нам думается, товарищи, что весь этот комплекс практических действий, представляющий собою добрый пример ограничения державами своих военных приготовлений, отвечает интересам всех, кто хочет упрочения мира на земле. Именно поэтому конструктивные итоги советско-американских переговоров встретили широкие положительные отклики в мире.

Могу сказать, товарищи, что мы хотели бы еще большего и были готовы пойти на большее. Советский Союз готов, в частности, заключить соглашение о полном прекращении всех подземных испытаний ядерного оружия. Мы считаем также полезным договориться о выводе из Средиземного моря всех несущих ядерное оружие советских и американских кораблей и подводных лодок. К сожалению, пока не удалось достигнуть договоренности на этот счет. Однако мы убеждены, что претворение в жизнь этих наших предложений явилось бы новым реальным вкладом в укрепление мира и было бы с большим удовлетворением встречено народами многих стран. Будем надеяться, что придет время, когда соглашения по этим вопросам станут возможными.

Спору нет, налаживание нормальных, я бы сказал, дружественных отношений между Советским Союзом и США имеет существенное значение для дела мира. Но международные отношения творятся всеми странами, большими и малыми. Все они пользуются равными правами. И каждая призвана внести свой вклад в укрепление всеобщей безопасности.

Социалистические страны, как известно, всегда стремились добиться крутого поворота к лучшему в отношениях между европейскими государствами и упрочения мира во всей Европе. Мы высоко ценим то, что это наше стремление встретило понимание и поддержку со стороны большинства западноевропейских стран.

Конечно, в таком большом и сложном деле, как превращение Европы в континент мира, очень важна последовательность и целеустремленность.

Известно, какая важная роль в формировании политического климата в Европе принадлежит таким государствам, как Франция и ФРГ. И мы с чувством удовлетворения отмечаем, что президент Франции Жискар д'Эстэн и федеральный канцлер ФРГ Г. Шмидт подтверждают твердое намерение сохранить и приумножить то, что было сделано их дальновидными предшественниками в интересах разрядки международной напряженности.

Важно, чтобы в сознании и государственных деятелей, и народных масс прочно укоренилась вера в мирную перспективу Европы. Громадную роль с этой точки зрения сыграет, как мы надеемся, общеевропейское совещание государств по безопасности и сотрудничеству. Нет сомнения, что уже сам его созыв — крупное достижение. Это — победа здравого смысла.

Для успеха совещания прежде всего нужно, чтобы были четко провозглашены и скреплены единой волей всех его участников главные принципы мирного развития континента. Это — естественные, можно сказать, единственно разумные принципы: признание нерушимости существующих государственных границ; отказ от применения силы и угрозы ее применения; взаимное уважение независимости и суверенитета; отказ от какого-либо вмешательства в дела других стран; все более широкое развитие мирного сотрудничества в различных сферах на началах взаимной выгоды.

Двигаясь в этом направлении, общеевропейское совещание государств уже проделало значительный объем работы. Согласованы многие важные, принципиальные положения. И было бы ошибкой недооценивать достигнутого. Надо считаться с тем, что европейский государственный форум — не обычное, а в сущности уникальное явление. Впервые идет процесс глубокого взаимоознакомления, согласования точек зрения по таким вопросам, которые еще недавно считались вообще неразрешимыми. Все это мы хорошо понимаем.

Хотелось бы, однако, сказать, что нереалистично и недальновидно поступают те, кто стремится, так сказать, завышать ставки, выдвигать проблемы, которые еще не могут быть решены сейчас, при достигнутой степени доверия между государствами. Их решение может быть найдено позднее, в процессе дальнейшей разрядки международной напряженности. И уж совсем неразумны попытки подбрасывать совещанию заведомо надуманные «вопросики», топить в несущественных мелочах те крупные, принципиальные дела, которые фактически близки к урегулированию уже на сегодняшний день. Все это ведет к неоправданной затяжке совещания, чем пытаются воспользоваться силы «холодной войны».

Подчас в западной печати можно увидеть рассуждения о том, будто признание нерушимости границ и других принципов мирных отношений выгодно лишь странам социализма, а потому мы должны «заплатить» Западу за вроде бы сделанные им «уступки». Концепция весьма странная, если не сказать больше!

Мир — драгоценное достояние всех народов и на Востоке, и на Западе континента. Все они заинтересованы, чтобы их границы были гарантированы, а будущее было избавлено от войн. Европейцы уже заплатили многими миллионами жизней за то, что в прошлом не были приняты надежные меры против агрессии, против войны. И можно сказать с уверенностью, что нет на нашем многострадальном континенте народа, который не хотел бы прочного мира и крепкой, обеспеченной безопасности! **(Продолжительные аплодисменты).**

Советский Союз недавно обратился к руководителям ряда западных государств с призывом содействовать успешному завершению работы совещания. Надеемся, что эти обращения будут правильно поняты. Кажется, мысль о необходимости конструктивно и достойно завершить большой труд, проделанный сообща государствами Европы, США и Канадой за последние два года, все более находит отклик в целом ряде западных государств.

Мы убеждены, что должно быть сделано все возможное для полного успеха общеевропейского совещания. Многое может сделать в этом плане и широкая общественность, в том числе движение за безопасность и сотрудничество в Европе, которое существует и активно действует. Энергично выступать за то, чтобы продолжить и сделать необратимыми начавшиеся перемены на континенте, — вот в чем состоит, по нашему глубокому убеждению, почетный долг всех сторонников мира в Европе! **(Продолжительные аплодисменты).**

Было бы чрезвычайно опасно, если бы в общественных кругах укрепилось мнение, что теперь уже все в полном порядке, что угроза войны стала иллюзорной и задача обеспечения мира как бы отодвигается на второй, а то и на третий план. Необходимо учитывать реальную обстановку: в ряде районов мира все еще неспокойно.

Новым подтверждением этого являются события на Кипре, возникшие в результате ничем не прикрытой вооруженной агрессии греческого военного режима. Ответственность за это несут определенные круги НАТО, те, которых не устраивает независимость Кипра. Советский Союз, социалистические страны, все миролюбивые государства решительно требуют положить конец военному вмешательству извне во внутренние дела Кипра и восстановить положение республики как независимого, суверенного государства, существовавшего до греческой агрессии. **(Продолжительные аплодисменты).**

Силы войны и реакции далеко не сложили оружия. Социалистические страны не могут закрывать глаза на происки противников мира, не могут не делать из этого соответствующих выводов.

Впереди — важные и серьезные проблемы, которые нам предстоит решать и решать, не откладывая дела в долгий ящик.

Советский Союз, как и другие социалистические страны, уже не раз заявлял, что готов на решительные меры, предусматривающие ограничение гонки вооружений, а затем и сокращение вооружений. Мы еще раз повторяем, что готовы, в частности, договориться о сокращении вооруженных сил и вооружений в Европе. Как никогда ранее, актуальной становится задача более эффективного и универсального применения договора о нераспространении ядерного оружия. Мы готовы, и давно, сесть за стол всемирной конференции по разоружению. Готовы договориться и о шагах, направленных на ослабление противостояния между существующими блоками, а в перспективе — и на их полную ликвидацию. Словом, за нами дело не станет.

Товарищи! На протяжении веков в Европе, да и не только в Европе, почти у каждого поколения была «своя война». Нашему поколению пришлось вынести тяжесть самой разрушительной войны в истории человечества. Ее рубцы остались на миллионах из нас, на земле наших стран, в памяти наших народов. Они не дают забыть нам, живым, о долге перед теми, кого не стало, и перед теми, кто придет, чтобы продолжить наше дело.

Об этом высоком долге мне еще раз напомнила почетная награда братской Польши — орден виртути милитари. Не скрою, я тронут тем, что Государственный совет и правительство Польской Народной Республики удостоили меня такого ордена — высшей награды за военные заслуги.

Принимаю эту высокую награду как символ великой дружбы наших стран, наших народов, выкованной в грозные дни боев с агрессором и в дни мирного творческого труда. **(Бурные, продолжительные аплодисменты).** О себе скажу, что был и остаюсь солдатом — солдатом мира, солдатом великой армии борцов за коммунизм. **(Продолжительные аплодисменты).** Для коммуниста нет и не может быть большего счастья, чем служить интересам социализма и мира, интересам укрепления дружбы и братства между народами. Других, более близких сердцу идеалов у меня, дорогие товарищи, не было и нет. **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

Веками человечество, стремясь к обеспечению своей безопасности, руководствовалось формулой: «Хочешь мира — готовься к войне». В нашу ядерную эпоху эта формула таит особую опасность. Человек умирает только один раз. Но за последние годы уже накоплена такая масса оружия, которая дает возможность несколько раз уничтожить все живое на земле. Отчетливо понимая это, мы говорили и говорим вновь: «Хочешь мира — проводи политику мира, борись за эту политику!» **(Бурные, продолжительные аплодисменты).** Это было, есть и будет девизом нашей социалистической внешней политики!

Мы, советские коммунисты, весь советский народ испытываем огромное удовлетворение тем, что деятельным членом братской семьи, энергичным участником всех созидательных начинаний социалистического содружества является наша ближайшая соседка и добрый друг — народная Польша. **(Бурные аплодисменты).** Советские люди горды дружбой с польским народом — народом тысячелетней истории, богатой культуры, таланта, навсегда избравшим для своего отечества путь социализма. В день славного тридцатилетия народной Польши мы желаем вам, дорогие братья, новых крупных достижений, благополучия и счастья! **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

Пусть живет в веках свободная, процветающая социалистическая Польша! **(Бурные, продолжительные аплодисменты. Все встают).**

Да здравствует Польская объединенная рабочая партия — славный авангард польских трудящихся. **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

• •

Маршал сейма С. Гуцва сердечно поблагодарил Генерального секретаря ЦК КПСС товарища Л. И. Брежнева за добрые пожелания, за высокое признание заслуг польского народа. С большим вниманием, сказал он, все мы выслушали речь товарища Л. И. Брежнева и высказанные в ней глубокие мысли по вопросам строительства социализма. Мы благодарим Л. И. Брежнева за его большой вклад в упрочение мира.

30 лет народной Польши — это одновременно 30 лет мирного развития Польской Народной Республики, подчеркнул С. Гуцва. Этим мы обязаны идеям социализма, осуществленным страной победоносной Октябрьской революции, всем социалистическим содружеством. Тесное содружество с Советским Союзом дает возможность народной Польше умножать и укреплять свои успехи. Идеи дружбы с Советским Союзом глубоко живут в сердцах и умах каждого поляка.

В речи товарища Э. Герека, сказал маршал сейма, разработана программа дальнейшего развития народной Польши. Мы уверены, что польский народ сделает все, чтобы выполнить эту программу успешно.

Исполняется государственный гимн Польской Народной Республики.

Торжественное заседание объявляется закрытым.

Торжественное заседание сейма Польской Народной Республики, речи на нем товарищей Э. Герека и Л. И. Брежнева с глубоким интересом и огромным вниманием слушали десятки миллионов людей в нашей стране и во многих государствах мира: заседание транслировалось по Центральному телевидению и системам «Интервидение», «Орбита» и «Восток», по Всесоюзному радио.

ВРУЧЕНИЕ ТОВАРИЩУ Л. И. БРЕЖНЕВУ ПОЛЬСКОГО ОРДЕНА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Народной Республики за личные выдающиеся заслуги в разгроме фашистской Германии и освобождении польских земель награждает Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза товарища Леонида Ильича Брежнева Большим крестом ордена виртути милитари.

Весь наш народ, сказал товарищ Э. Герек, испытывает к Вам, Леонид Ильич, горячую симпатию. Мы знаем о Вашей выдающейся роли в руководстве Советского Союза. Мы знаем, что Вы наш верный друг.

Мы помним о том, что в годы второй мировой войны в борьбе против гитлеровских захватчиков Вы в героических рядах Советской Армии как один из воинов освобождали нашу польскую землю. Освобождение польской земли положило конец гитлеровской оккупации, спасло наш народ от уничтожения.

Польский народ чтит память советских воинов, сотни тысяч которых погибли на нашей земле. Наша благодарность и наша память вечны, как вечной будет наша дружба.

Сегодня, товарищ Брежнев, Ваша деятельность на международной арене, имеющая целью выполнение великой Программы мира, принятой XXIV съездом КПСС, прекрасно служит укреплению результатов этой великой победы, победы, в которой есть и Ваш большой личный вклад.

Наш народ и наша партия, сказал Э. Герек, в этом великом деле борьбы за мир полностью солидарны с Коммунистической партией Советского Союза и великим советским народом. Я хотел бы еще раз засвидетельствовать огромное уважение, которое испытывает польский народ к Вам, дорогой Леонид Ильич.

Под бурные аплодисменты собравшихся товарищ Э. Герек вручает товарищу Л. И. Брежневу высокую награду, горячо поздравляет его.

Сердечно поблагодарив ЦК ПОРП, Государственный совет и Совет Министров ПНР за высокую награду, товарищ Л. И. Брежнев сказал: Думаю, что вы понимаете чувства, которые я испытываю в эту минуту. Мне трудно было представить, что и через 30 лет Польская объединенная рабочая партия, польское правительство и весь польский народ будут так свято и бережно хранить в своей памяти ратные подвиги, которые совершила Советская Армия вместе с Войском Польским в борьбе против фашизма. С чувством огромного волнения позвольте мне выразить Центральному Комитету ПОРП, Государственному совету, правительству ПНР, всему польскому народу самую горячую признательность и благодарность за эту память и за высокую честь, которой вы меня удостоили.

ПРЕБЫВАНИЕ ТОВАРИЩА Л. И. БРЕЖНЕВА В ВАРШАВЕ

ВАРШАВА, 21 июля. (ТАСС). Сегодня Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев возложил цветы к памятнику героям Варшавы 1939—1945 годов.

На Театральной площади Л. И. Брежнева радушно приветствовали жители столицы. Л. И. Брежнев здоровается с ними, пожимает десятки протянутых к нему рук, поздравляет с праздником. Эта теплая встреча Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева вылилась в еще одну манифестацию польско-советской дружбы.

Вечером в Большом театре оперы и балета состоялся праздничный концерт, организованный Всепольским комитетом Фронта единства народа по случаю 30-летия образования ПНР. Бурными аплодисментами, стоя, присутствующие в зале встретили Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева, Первого секретаря ЦК ПОРП Э. Герека, Председателя Государственного совета ПНР Г. Яблоньского, Председателя Совета Министров ПНР П. Ярошевича.

Звездный встречает героев

ЗАЛИТЫЙ ярким июльским солнцем подмосковный аэродром. Вчера здесь состоялась торжественная встреча экипажа орбитальной пилотируемой станции «Салют-3» Павла Романовича Поповича и Юрия Петровича Артюхина. На аэродром приехали сотни людей — ученые, конструкторы, космонавты, рабочие, представители общественности. Все ждут, когда появится самолет, который должен доставить Павла Поповича и Юрия Артюхина. Но больше всех волнуются, пожалуй, жены космонавтов — Марина Попович и Нина Артюхина.

— Мама все это время очень переживала, — рассказывает Наташа Попович. — Во время старта корабля мы были на одном из наземных измерительных пунктов, слышали все переговоры... И потом все время дома следили за каждым витком.

— Но это не помешало сдаче экзаменов?

— Нет, оценки хорошие. Я поступаю в Институт международных отношений...

Но вот над аэродромом показался серебристый лайнер ИЛ-18. Ровно в полдень он подрулил к месту встречи.

По красной ковровой дорожке спускаются Павел Попович и Юрий Артюхин. Они улыбаются, идут бодро, четко печатая шаг. Аэродром рукоплещет дважды Герою Советского Союза П. Р. Поповичу и Герою Советского Союза Ю. П. Артюхину.

Короткий рапорт председателю Государственной комиссии о выполнении полетной программы. Это — традиция. Еще в Центре управления он сообщил журналистам, что программа не только полностью выполнена, но и во многом перевыполнена. Космонавты проделали объем работы в полтора-два раза больший, чем было запланировано.

И вот теперь председатель Госкомиссии крепко обнимает Павла Поповича и Юрия Артюхина, поздравляет их с высокими правительственными наградами. Затем героев сердечно приветствуют руководитель подготовки советских космонавтов генерал-майор авиации В. А. Шаталов, ученые, специалисты.

Кортеж автомашин направляется с аэродрома в Звездный городок. По традиции Павел Попович и Юрий Артюхин идут к памятнику первопроходцу космоса Юрию Гагарину, установленному в парке Звездного. Они кладут огненно красные гвоздики к подножию бронзового монумента. Минуту стоят молча, словно рапортуя о проделанной работе.

Затем все направляются к площади возле Дома культуры. Здесь состоялся многолюдный митинг. Его открыл первый заместитель начальника Центра подготовки космонавтов имени Ю. А. Гагарина летчик-космонавт СССР А. Г. Николаев. Он отметил, что полет «Салюта-3» является частью советской программы исследования космоса. Эта программа входит в план девятой пятилетки и успешно выполняется.

А. Г. Николаев выразил горячую благодарность Центральному Комитету КПСС, Президиуму Верховного Совета СССР, Советскому правительству за высокую оценку труда всех, кто участвовал в подготовке и осуществлении полета орбитальной научной станции «Салют-3».

На митинге выступили летчик-космонавт СССР П. И. Климук, представители конструкторских организаций. Выступавшие подчеркивали, что экипаж действовал точно, смело, проявляя незаурядные знания техники, отвагу.

Затем П. Р. Поповичу и Ю. П. Артюхину передают ключи от старта на широких голубых лентах. Им вручают также медали и дипломы почетных граждан Звездного.

Горячими овациями встречают участники митинга выступления Поповича и Артюхина.

С большим воодушевлением участники митинга принимают приветствие Центральному Комитету КПСС, Президиуму Верховного Совета СССР и Совету Министров СССР.

Затем Государственная комиссия заслушала отчет экипажа третьего «Салюта». После этого состоялась встреча с журналистами.

Первый вопрос: Ваше впечатление о станции?

— Это хорошая машина, — говорит Павел Попович. — Она полностью подчиняется экипажу. Ее объем, системы управления, бытовые условия позволяют в ней плодотворно жить и работать.

— Какая роль принадлежит орбитальным пилотируемым станциям как научным лабораториям, вынесенным за пределы Земли?

— Я убежден, — подчеркнул Павел Попович, — что орбитальные станции имеют большое будущее. На «Салюте-3», например, мы имели отличный обзор через иллюминаторы. Видишь круглый горизонт, Землю, покрытую облаками. Хорошо видны все метеорологические явления, огромные облачные спирали, зарождение циклонов и тайфунов. С околоземной орбиты отчетливо заметны очаги пожаров, даже небольшой столб дыма. Мы видели много пожаров в Африке, Южной Америке... Большую помощь может оказать орбитальная пилотируемая станция рыбакам, определяя районы, богатые рыбой, геологам в разведке полезных ископаемых, астрофизикам в проведении точных астрофизических экспериментов и в других областях.

— Я хочу добавить, — говорит Юрий Артюхин, — что присутствие человека на борту во многих случаях просто необходимо. Ведь наша Земля, как минимум, на 70 процентов покрыта облаками. И только человек может выбрать для исследования нужный район, когда там нет облаков. Запрограммировать для этого автоматы очень сложно. Скажем, только что здесь были облака, а через час их уже нет. Специалистам на Земле невозможно определить, когда именно включить аппаратуру.

Всех присутствующих интересует вопрос о самочувствии космонавтов. Еще до этой пресс-конференции мне удалось поговорить с врачом, проводившим послеполетное обследование космонавтов. Он сказал, что, конечно, в организме есть какие-то изменения, но период реадаптации проходит очень быстро. Одна из главных причин этого — большой объем станции, позволяющий много двигаться, а также наличие комплексного физического тренажера, на котором Попович и Артюхин занимались ежедневно два часа.

Мы просим Ю. П. Артюхина поделиться впечатлениями о работе на этом тренажере.

— Самое первое впечатление после тренировки на нем, — говорит Артюхин, — это чувство большого облегчения. Когда оказываешься в невесомости, то вначале испытываешь неприятное чувство прилива крови к голове. Голова становится тяжелой. А после физических упражнений на тренажере становится вдвое легче. Мы занимались бегом, ходьбой, работали с эспандером... Специальные резиновые тяжи притягивают к тренажеру с силой 50 килограммов, как бы компенсируя отсутствие веса. Это тоже большая нагрузка на ноги, плечи, на все тело, которую постоянно нужно преодолевать.

Но через пять-шесть суток, говорит Артюхин, мы уже забывали, что находимся в невесомости, привыкали, чувствовали себя на тренажере так, словно в нормальных земных условиях. И лишь когда отстегнешься и, забывшись, неожиданно улетишь к потолку от резкого движения, только тут вспомнишь, что находишься не на Земле, а на высоте двухсот километров над ней. Между прочим, благодаря постоянным тренировкам сила кистей рук у нас заметно увеличилась, что немало удивило врачей. Однако показания ручных динамометров подтверждают это.

— Изменился ли ваш вес?

— Мы немного похудели, но это — естественный процесс, — говорит Попович.

— Расскажите о невесомости и о том, как вы привыкали к силе земного тяготения?

— Уже через несколько суток привыкаешь к невесомости, — говорит Артюхин. — Часов шесть-семь поспишь и утром встаешь бодрым и свежим. Невесомость приводит к некоторой раскованности движений. Но злоупотреблять этим нельзя. Когда мы привыкли и стали довольно быстро летать по станции, то на первых порах иногда ударялись о потолок или стены. Потом научились точно координировать свои движения. Существует правило: когда оказываешься в невесомости, то в первое время нельзя делать резких движений. Это же справедливо и при переходе от невесомости к земным условиям. Иначе могут появиться иллюзорные чувства вращения и другие. Мы это хорошо знаем, но както особое значение этому не придавали. Как только приземлились, я взял бортжурнал. Он весит всего 400 граммов. А мне показался тяжелым.

— Впрочем, — включается в беседу Попович, — вскоре организм уже освоился с земной тяжестью. По крайней мере через 40 минут я выходил из вертолета довольно успешно...

— Каковы ваши планы на будущее?

— Подвести итоги полета, проанализировать со специалистами все его этапы. Затем защитить кандидатскую диссертацию и приступить к выполнению своих обязанностей, — говорит Попович.

— У меня такие же планы, — добавляет Артюхин.

— Но если бы нам поручили новый полет, то мы полностью готовы выполнить его, — замечает Попович. — Вот только месяц отдохнем и готовы к старту...

Пресс-конференция закончена. Они славно поработали в космосе, оба «Беркута». И теперь по праву заслужили отдых. Дома их уже ждут не дождутся. Мы еще раз поздравляем их с большим успехом. Они по-настоящему счастливы.

В. ГОЛОВАЧЕВ.
(Спец. корр. «Труда»).

ЗВЕЗДНЫЙ ГОРОДОК.



На снимке: герои космоса докладывают председателю Государственной комиссии о выполнении полетной программы.

Фото А. ПУШКАРЕВА (ТАСС).

ПОСЛЕДНЯЯ КОЛОНКА

МАГНИТОФОН В ТРОЛЛЕЙБУСЕ

В салонах некоторых троллейбусов, курсирующих по Киеву, установлены магнитофоны, «разговаривающие» с пассажирами.

Мы привыкли к тому, что водитель объявляет название остановок. Пассажиры признательны водителям, сообщающим краткие сведения об улицах, по которым проходит маршрут, о местах пересадки, об исторических памятниках, учреждениях и магазинах, расположенных на трассе. Но эта работа отвлекает водителя. Вот почему сейчас в троллейбусах двадцатого маршрута, проходящего по центральной магистрали города — Крещатику и ведущего к Печерской Лавре, установлены магнитофоны, взявшие на себя функции информаторов.

В. ОВЧАРЕНКО.

КИЕВ.

ОТ ВСЕГО СЕРДЦА...

Это был один из обычных рейсов японского судна «Хано Мару», пришедшего к берегам Сахалина за лесом по заказу фирмы «Японское море». При погрузке очередной пачки материалов в трюм упал матрос Фунаси Саки...

Пострадавший был доставлен самолетом в Южно-Сахалинск в областную больницу. «Закрытый перелом левой плечевой кости и перелом локтя» — таким был диагноз консилиума врачей. Ведущие специалисты больницы М. С. Орлов и Л. Л. Левин успешно провели операцию.

На днях в адрес областной больницы, сахалинского Главморагентства «Инфлот» и сахалинской конторы всесоюзного объединения «Экспортлес» пришла телеграмма от судовладельцев «Хано Мару»: «От всего сердца благодарим советских людей за спасение нашего моряка».

А. КОСАРЕВ.

ЮЖНО-САХАЛИНСК.

СЛЕД КОСМИЧЕСКОГО ПРИШЕЛЬЦА

Многие жители Тасеевского района Красноярского края хорошо помнят, как в один из мартовских дней 1936 года над окрестной тайгой с гулом пролетел большой огненный шар.

В то время найти метеорит не удалось. Сохранившиеся записи Красноярского краеведа Е. Владимирова спустя 38 лет помогли экспедиции Всесоюзного астрономо-геодезического общества обнаружить след космического пришельца. В месте его падения найдены осколки — небольшие металлические шарики, физические и химические свойства которых будут тщательно изучены.

КРАСНОЯРСК.

ФИЛЬМ, СНЯТЫЙ ПО ПОЧТОВЫМ ОТКРЫТКАМ

Будапештская киностудия выпускает новый полнометражный видовой кинофильм «Преклонение перед Будапештом».

Оригинальность его заключается в том, что основой для фильма послужили тысячи почтовых открыток с красочными видами столицы Венгрии.

Все эти карточки были для экранизации получены в местном историческом музее. Общее их число в музее превышает 600.000 штук.

А. ГЛЕБОВ.



Оптимист. Рис. Б. БОССАРТА.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО...

...в Швеции у автотуристов, оставляющих после себя в лесу консервные банки или пластмассовую упаковку, отбираются водительские права сроком на два месяца.

...в лесопарках Франции наказание за вырезание инициалов на стволах деревьев карается заключением в тюрьму сроком на одну неделю или весьма солидным штрафом.

...недавно в центре Улан-Батора открыто просторное и светлое здание специальных яслей. Они предназначены для близнецов-тройняшек. Сейчас там под наблюдением врачей воспитываются 39 девочек и мальчиков. За их здоровьем следят врачи, прошедшие переподготовку в Советском Союзе.

(«Труд»—ТАСС).

Василий Михайлович РЯБИКОВ

19 июля 1974 года скоропостижно скончался на 68-м году жизни крупный организатор промышленности, член ЦК КПСС, депутат Верховного Совета СССР, Герой Социалистического Труда, лауреат Государственных премий генерал-полковник-инженер, первый заместитель председателя Госплана СССР Василий Михайлович Рябиков.

В. М. Рябиков родился в январе 1907 г. в селе Острецово Родниковского района Ивановской области. Свой трудовой путь он начал с 17 лет в качестве рабочего текстильной фабрики, затем был на комсомольской и партийной работе. После окончания в 1937 году Ленинградской военно-морской академии работал инженером-конструктором, секретарем парткома на заводе «Большевик». В 1939 году был назначен заместителем наркома, а с 1940 года — первым заместителем наркома, затем министра вооружения. С 1951 года находился на ответственной работе в Совете Министров СССР. В 1958—1961 гг. был заместителем Председателя Совета Министров РСФСР. С 1961 г. и до последних дней жизни работал первым заместителем председателя Госплана СССР.

В. М. Рябиков внес большой вклад в развитие промышленности и в укрепление обороноспособности страны, в совершенствование народнохозяйственного планирования.

На всех участках государственной работы, куда направляла его партия, В. М. Рябиков проявлял себя талантливым организатором и требовательным руководителем. Он отличался партийной принципиальностью, чутким и внимательным отношением к людям.

С 1925 года В. М. Рябиков член КПСС. На XIX и XX съездах партии был избран кандидатом в члены ЦК КПСС, а на XXII, XXIII, XXIV съездах — членом ЦК КПСС. С 1959 года избирался депутатом Верховного Совета СССР.

Партия и правительство высоко оценили заслуги В. М. Рябикова перед Родиной, ему присвоено звание Героя Социалистического Труда, он награжден девятью орденами Ленина, орденами Октябрьской Революции, Красного Знамени, Суворова II степени, Трудового Красного Знамени, Красной Звезды и медалями.

Память о Василии Михайловиче Рябикове, верном сыне Коммунистической партии, беззаветно служившем своей Родине, навсегда сохранится в наших сердцах.

Л. И. Брежнев, Ю. В. Андропов, А. А. Гречко, В. В. Гришин, А. А. Громыко, А. П. Кириленко, А. Н. Косыгин, Ф. Д. Кулаков, Д. А. Кунаев, К. Т. Мазуров, А. Я. Пельше, Н. В. Подгорный, Д. С. Полянский, М. А. Суслов, А. Н. Шелепин, В. В. Щербицкий, П. Н. Демичев, П. М. Машеров, Б. Н. Пономарев, Ш. Р. Рашидов, Г. В. Романов, М. С. Соломенцев, Д. Ф. Устинов, В. И. Долгих, И. В. Капитонов, К. Ф. Катушев, И. В. Архипов, Н. К. Байбаков, В. Э. Дымшиц, В. А. Кириллин, М. А. Лесечко, В. Н. Новиков, И. Т. Новиков, З. Н. Нуриев, Л. В. Смирнов, Н. А. Тихонов, М. В. Келдыш, И. Д. Сербин, С. А. Афанасьев, В. В. Бахирев, Б. Е. Бутома, П. В. Дементьев, С. А. Зверев, П. С. Плешаков, Э. К. Первышин, Е. П. Славский, А. И. Шокин, Б. П. Бугаев, К. Н. Руднев, Н. Д. Псурцев, В. Г. Куликов, С. Л. Соколов, И. И. Якубовский, Н. Н. Алексеев, П. Ф. Батицкий, С. Г. Горшков, П. С. Кутахов, И. Г. Павловский, В. Ф. Толубко, И. Х. Юнак, В. Г. Клюев, М. П. Георгадзе, А. И. Покрышкин, Л. И. Греков, В. Ф. Промыслов, М. С. Смиртюков, Б. И. Гостев, В. Я. Исаев, В. Д. Лебедев, Т. И. Соколов, А. В. Бачурин, Н. П. Гусев, Н. Н. Иноземцев, А. М. Лапаянц, Н. П. Лебединский, Н. Н. Миротворцев, М. А. Перцев, М. Е. Раковский, А. Я. Рябенко, Н. Н. Слюньков, В. И. Балан.

ПУЛЬС ПЛАНЕТЫ

В ИНТЕРЕСАХ МИРА

Внимание мировой общественности приковано к торжествам, посвященным 30-летию Польской Народной Республики. Крупнейшие информационные агентства, радио и телевидение, влиятельные органы печати различных стран широко комментируют выступление Генерального секретаря ЦК КПСС на массовом митинге польско-советской дружбы в Катовице и речи товарищей Л. И. Брежнева и Э. Герека на торжественном заседании сейма ПНР.

ВАРШАВА. «Когда сегодня мы подводим итоги развития своей социалистической родины, — отмечает «Трибуна люду», — то приходим к выводу, что наиболее значительное достижение истекшего 30-летия — это установление прочной и нерушимой дружбы и сотрудничества между Польшей и СССР. Это достижение имеет для Польши необычайно важные последствия, ибо дает нам возможность жить в безопасности и способствует росту международного авторитета ПНР. В эти дни, приветствуя на нашей земле Л. И. Брежнева, мы принимаем Генерального секретаря ЦК КПСС по-польски сердечно, как самого близкого друга. Мы приветствуем руководителя страны, которая сыграла историческую роль в рождении народной Польши».

НЬЮ-ЙОРК. «Руководитель советской Коммунистической партии Л. И. Брежнев, — указывает агентство ЮПИ, — подтвердил, что Советский Союз стремится к прочному миру, миру для всех».

БЕЙРУТ. Комментируя речь Л. И. Брежнева на массовом митинге польско-советской дружбы в Катовице, газета «Ан-Нида» подчеркивает, что народы всех стран знают и понимают, что социалистические государства стремятся к прочному миру, к миру для себя, к миру для всех. Опираясь на поддержку трудящихся всего мира, социалистические страны с оптимизмом смотрят в будущее, верят в успех своей миролюбивой внешней политики.

(ТАСС, 21 июля).

В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ

НЬЮ-ЙОРК, 21 июля. (ТАСС). Совет Безопасности ООН провел в субботу третье экстренное заседание по вопросу о положении на Кипре. На нем была единогласно одобрена резолюция, которая исходит из того, что правительство Макариоса является единственно законным правительством страны. В резолюции содержится требование прекращения иностранного военного вмешательства в дела Республики Кипр и вывода иностранного военного персонала с ее территории, включая греческих офицеров, организовавших антиправительственный путч.

В резолюции выражается серьезная озабоченность нынешним положением на Кипре и вокруг Кипра, которое представляет собой угрозу международному миру и безопасности в районе Восточного Средиземноморья.

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ

БЕЙРУТ, 21 июля. (ТАСС). **По сообщениям с Кипра, на острове продолжаются ожесточенные столкновения между высадившимися там вчера турецкими войсками и отрядами мятежников.**

Сегодня утром турецкая авиация совершила налеты на позиции так называемой национальной гвардии в Никозии, Фамагусте и других городах страны. Налетам подвергся также аэродром в Никозии.

Особенно сильные перестрелки с использованием минометов и артиллерии происходили минувшей ночью и сегодня утром в кипрской столице вдоль «зеленой линии», разделяющей греческую и турецкую части города. Упорные бои шли также в районе международного аэропорта в Никозии.

В кипрской столице сегодня с утра царит паника. Чиновники, назначенные «правительством» мятежников, спешно покидают город.

АНКАРА, 21 июля. (ТАСС). **Генеральный штаб Турции сообщил, что 20 июля полк регулярных вооруженных сил Греции, усиленный островными греческими подразделениями и танками, атаковал на Кипре турецкую воинскую часть, высадившуюся на острове.**

ПАРИЖ, 21 июля. (ТАСС). **По поступающим сюда из Афин сведениям, греческие вооруженные силы ведут бои на Кипре. Из Греции на остров перебрасывается военное снаряжение и боеприпасы. В Афины поступают раненые с Кипра.**

Афинский аэропорт закрыт для гражданских самолетов. В стране развертывается мобилизация. На севере, в районе границы с Турцией, войска приведены в боевую готовность.

В правящей верхушке Греции, по тем же сведениям, проявляются разногласия по поводу предпринятой Афинами авантюры на Кипре.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА ГДР

БЕРЛИН, 21 июля. (ТАСС). Правительство ГДР выступило с заявлением, в котором осуждается принятие бундестагом ФРГ закона о создании в Западном Берлине федерального ведомства по охране окружающей среды. Создание за пределами территории ФРГ подчиненного министру внутренних дел ФРГ федерального учреждения, говорится в заявлении, может рассматриваться исключительно как политическая демонстрация с целью незаконного распространения присутствия ФРГ в Западном Берлине, как опасный прецедент несоблюдения четырехстороннего соглашения по Западному Берлину.

Как только принятый закон вступит в силу, заявляет правительство ГДР, Германская Демократическая Республика во имя обеспечения своих законных интересов и выполнения четырехстороннего соглашения от 3 сентября 1971 года будет вынуждена принять соответствующие меры. Следование сотрудников этой федеральной службы ФРГ, а также провоз ее имущества и документации по коммуникациям ГДР будут рассматриваться как незаконные.

НА РАЗНЫХ МЕРИДИАНАХ

В ЛА-СЕН-СЮР-МЕР в торжественной обстановке было спущено на воду транспортное судно «Академик Губер» с горизонтальным способом погрузки грузоподъемностью 4.200 тонн, заказанное внешнеторговым объединением «Судоимпорт» у французской фирмы «Констрюксьон наваль э эндюстриэль де ла медитерране».

СОГЛАСНО ОФИЦИАЛЬНЫМ ДАННЫМ, опубликованным министерством труда в прошлом году во Франции бастовали два миллиона 246 тысяч рабочих и служащих.

НЕСКОЛЬКО ЧЕЛОВЕК УБИТЫ, более 130 — серьезно ранены в результате взрыва цистерн с пропаном в железнодорожном депо американского города Декейтер (штат Иллинойс). Пострадало не только само депо, но и около 600 близлежащих зданий.

СПОРТ

СТАРТЫ И ФИНИШИ

ФУТБОЛ. Советские футболисты, принимающие участие в международном турнире, посвященном 30-й годовщине Польской Народной Республики, выиграли первый матч в Кракове у сборной Софии — 5:1. Три мяча забил Блохин, по одному — Андриасян и Хадзипанагис.

В другом матче турнира в Люблине встретились сборная Варшавы и сборная Бухареста. Победили хозяева — 1:0.

ГИМНАСТИКА. Чрезвычайный конгресс Международной федерации гимнастики (ФИЖ), заседавший в швейцарском городе Монтре, отменил большинством голосов дискриминационное решение совета директоров ФИЖ о переносе чемпионата мира по спортивной гимнастике 1974 года из Болгарии в другую страну. 26 голосами против 24 конгресс подтвердил ранее принятое им решение о проведении чемпионата в болгарском городе Варна.

ТОЛЬКО ФАКТЫ

● **ЛЕНИНГРАД.** Вчера на Ижорском заводе в одном из мартеновских цехов сварена миллионная с начала пятилетки тонна стали. Этот рубеж достигнут на 20 дней раньше графика.

● **АШХАБАД.** На Шатлыкском месторождении началось строительство второй очереди газоконденсатного промысла. Прокладываются газовые коллекторы, водоводы, идет установка опор для 35-киловольт ЛЭП.

● **ИВАНОВСКАЯ ОБЛАСТЬ.** Десять изделий, выпускаемых Яковлевским льнокомбинатом, удостоены государственного Знака качества.

● **ЕРЕВАН.** Женские осенние платья из набивного кримплена начал выпускать коллектив швейной фабрики № 4 фирмы «Гарун».

(«Труд»—ТАСС).

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

22 ИЮЛЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. 9.05 — Утренняя гимнастика. (Цв.) 9.30 — Для школьников. «Костер». (Цв.). 10.00 — Программа мультфильмов. (Цв.). 10.30 — «Очевидное — невероятное». 11.30 — Концерт участников художественной самодеятельности. 11.55 — К 30-летию возрождения Польши. Трансляция из Варшавы. 15.30 — Премьера документального телефильма «Весна нечерноземья». 15.45 — «Мамина школа». 16.15 — «Четыре танкиста и собака». Многосерийный художественный телефильм. 11-я серия. 17.15 — «Встречный план Брянской области в действии». 18.15 — Для детей. «Загадки и отгадки». (Цв.). 18.30 — Спортивная программа. 20.30 — Премьера художественного телефильма «Актриса». (Цв.). 21.00 — «Время». 21.30 — Концерт. Передача из Варшавы. (Цв.). По окончании — Спортивный дневник.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА. 18.30 — По страницам журнала «Ребятам о зверятах». 19.00 — «Москва». 19.30 — Концерт. (Цв.). 20.15 — «Спокойной ночи, малыши!». (Цв.). 20.30 — «Здоровье». Научно-популярная программа. 21.00 — Концерт лауреатов V Международного конкурса имени П. И. Чайковского. 21.30 — «Коммунист». Художественный фильм. (Цв.).

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА. Для поступающих в вузы. Консультации. 19.00 — Русский язык. 19.45 — Математика. 20.20 — Физика.

ЧЕТВЕРТАЯ ПРОГРАММА. 19.30 «Объектив» (Цв.). 20.00 — «Музыкальный киоск». (Цв.). 20.30 — «Любителям оперетты». (Цв.). 21.00 — «К нему не зарастет народная тропа...» (О 8-м Всесоюзном пушкинском празднике поэзии в селе Михайловском). (Цв.).

23 ИЮЛЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. 9.05 — Утренняя гимнастика. (Цв.). 9.30 — Для школьников. «Лети, наша песня!» (Цв.). 10.05 — «Клуб кинопутешествий». (Цв.) 11.05 — В эфире — «Молодость». (Цв.). 11.50 — Концерт показательного ансамбля песни и пляски «Жешовяцы» (ПНР). (Цв.). 15.20 — «Судьба моя — КамАЗ». Документальный телефильм. 16.30 — «Полевая почта «Подвига». 17.00 — «Четыре танкиста и собака». Многосерийный художественный телефильм. 12-я серия. 18.15 — «Ребятам о зверятах». 18.30 — Концерт классического балета. 19.00 — «Человек и закон». 19.30 — Чемпионат СССР по легкой атлетике. (Цв.). 19.50 — Премьера многосерийного художественного телефильма «Назначение». 1-я серия. 21.00 — «Время». 21.30 — «Документальный экран».

ВТОРАЯ ПРОГРАММА. 18.30 — Для детей. «В кукольном магазине». (Цв.). 19.00 — «Москва». 19.30 — Концерт. 20.15 — «Спокойной ночи, малыши!» (Цв.). 20.30 — «Наша улица». 21.30 — «Вынужденная прогулка». Художественный фильм. 22.50 — Чемпионат СССР по гребле.

ЧЕТВЕРТАЯ ПРОГРАММА. 19.30 — «Книжная лавка». 20.10 — Программа документальных фильмов. (Цв.). 20.40 — Концерт лауреатов V Международного конкурса имени П. И. Чайковского.




РАДИО

23 ИЮЛЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА. «Последние известия» — 5.00, 6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 19.00, 22.00, 23.50, 6.30 — Радиожурнал «Земля и люди». 8.45 — Мелодии народов нашей страны. 9.15 — «Поэтическая тетрадь». 9.45 — Ж. Бизе — сюита «Детские игры». 10.05 — Радио — малышам. 10.20 — «Звездочка». 10.40 — Беседы кандидата геолого-минералогических наук А. Е. Сербаринова с юными геологами. 11.10 — Концерт песни. 11.30 — «Рабочая радиогазета». 12.15 — «В рабочий полдень». 13.00 — «О музыке и музыкантах». 14.00 — К. Федин — «Первые радости». 14.30 — Музыкальная передача из Праги. 15.15 — «Песенные россыпи». 16.00 — «Ровесники». 16.40 — «У пионерского костра». Концерт. 17.00 — «Юность» 18.00 — Ф. Шуберт — квинтет «Фореллен» для фортепьяно, скрипки, альта, виолончели и контрабаса. 18.40 — «Сады земли тамбовской». 19.30 — В. Шекспир — «Ромео и Джульетта». Спектакль. 22.30 — Лирический концерт. 23.05 — «Юность».

ПОГОДА

22.VII. Солнце: восх. 4.16, зах. 20.55. Долг. дня 16. 39.

Прибалтика — кратковременные дожди и грозы, температура ночью 11—16, днем 18—23 градуса.

Украина — ливни (сегодня в центральных районах местами значительные) и грозы, возможны шквалистые ветры, температура в северо-западной половине ночью 11—16, днем 18—23 (24 июля 22—27); на остальной территории республики ночью 15—20, днем 25—30 градусов.

Северный Кавказ — грозовые дожди, температура ночью 14—19, днем 24—29 градусов.

Казахстан — температура ночью 17—22, днем 30—35 (местами до 38); на востоке ночью 13—18, днем 26—31 градус, кратковременные дожди с грозами пройдут в западных, юго-восточных и горных районах республики.

Туркмения — преобладание малооблачной погоды без осадков, повышение температуры ночью от 19—24 до 22—27, днем от 33—37 до 38—42 градусов.

Таджикистан — в долинах без осадков, температура ночью 19—24, днем 35—40. В горах сегодня местами кратковременные дожди и грозы, в последующем без существенных осадков; температура ночью 13—18, днем 30—35 (на Восточном Памире ночью 3—8, днем 18—23 градуса).

Москва и Московская область — в дневные часы грозовые дожди, температура ночью 14—18, днем 23—27; сегодня и завтра на востоке области до 30 градусов.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ.

НАШ АДРЕС:
103792 МОСКВА К-50, ул. Горького, 18.
Телефоны: для справок — 299-39-06, отдел писем — 299-42-00, приемная редакции — 299-60-64, издательство — 299-76-32. Телекс: 111238.

Газета печатается в 43 городах: Алма-Ате, Баку, Барнауле, Вильнюсе, Владивостоке, Волгограде, Ворошиловграде, Воронеже, Горьком, Днепропетровске, Донецке, Запорожье, Иркутске, Казани, Кемерове, Киеве, Кишиневе, Краснодаре, Красноярске, Куйбышеве, Ленинграде, Львове, Минеральных Водах, Минске, Москве, Новосибирске, Одессе, Омске, Перми, Ростове-на-Дону, Саратове, Свердловске, Симферополе, Ташкенте, Тбилиси, Туле, Уфе, Фрунзе, Хабаровске, Харькове, Целинограде, Челябинске, Южно-Сахалинске.

Б 03067 Типография «Известий Советов депутатов трудящихся СССР» имени И. И. Скворцова-Степанова. Москва. Центр. Пушкинская пл., 5. Индекс 50130 Заказ № 2162

